

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

27 червня 2021 – Неділя Всіх Святих
1-ша Неділя по Зісланні Св. Духа – Глас 8
June 27, 2021 – Sunday of All Saints – 1st Sunday after Pentecost – Tone 8

9:30AM За Парафіян та жертводавців * **LIVE STREAM** * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 28 червня – початок Посту Петрівки Mon., June 29 – Start of The Apostles' Fast
10:00AM Похорон † Івана Барона Funeral Liturgy for † John Baron
Вівторок, 29 червня Tuesday, June 29
8:00AM † Стефан Богданович – Панахида (ж. Роман Богданович) † Stefan Bohdanowycz w/Panakhuda (Roman Bohdanowycz)
Середа, 30 червня Wednesday, June 30
Нема Богослужень No Services
Четвер, 1 липня – Пресвятої Євхаристії Thu., July 1 – Feast of Holy Eucharist
11:00AM Похорон † Стефанії Шпак Funeral Liturgy for † Stephania Szpak
П'ятниця, 2 липня – Ап. Юди, брата Господнього Friday, July 2 – St. Jude, Apostle
8:00AM Боже благословення для Олі і Томаша (ж. род. Косцьолек) God's Blessings upon Olga & Tomasz (Kosciolek Family)
Субота, 3 липня Saturday, July 3
8:30AM За здоров'я Константина, Алена, Михайла, Ольги, Юлії, Соні (ж. Родина) Health of Constantyn, Alan, Michael, Olha, Julia and Sonia (Family)
Неділя, 4 липня – 2-а неділя по Зісланні Св. Духа Sunday, July 4 – 2nd S. after Pentecost
9:30AM За Парафіян та жертводавців * **LIVE STREAM** * For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Heb 11:33-12:2 Gospel – Matt 10:32-33, 37-38; 19:27-30
NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Rom 2:10-16 Gospel – Matt 4:18-23

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy! After a 16-month pause, we are finally beginning our coffee and cake fellowship again. Please sign up to VOLUNTEER on the sheet near the downstairs entrance. Thank you to everyone who already offered to host on a Sunday. We look forward to spending more time together as a parish family.

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for a Special Intention.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS – Thurs., July 1 at 6PM. We are studying the Gospel according to St. Matthew.

VISITORS AND GUESTS – Be part of our growing parish family – register to become parishioners! Contact our Trustees.

67TH ANNUAL HOLY DORMITION PILGRIMAGE will be held on August 14-15 at the motherhouse of the Sisters Servants of Mary Immaculate in Sloatsburg. The Sisters invite all our parishioners and friends to attend in person! For information call: 845-753-2840 or visit their website at www.ssmi-us.org to see the weekend's complete schedule.

Congratulations
2021
CLASS OF

Вітаємо Градуанта!
Congratulations Graduate!

МАТЕЙКО ВАСИЛИК – MATTHEW WASYLYK
from Rondout Valley High School
продовжує навчання у SUNY Polytech in Utica, NY

We continue to live-stream our Sunday morning Divine Liturgy on our YouTube channel and Facebook page:
<http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCONY
Please follow/like/subscribe so you don't miss any updates. Our website is at: www.HolyTrinityNY.org
Remember to reflect and pray at home keeping in mind the elderly, sick, healthcare workers and one another.

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ:
Апостол – Євр. 11, 33-12, 2 Євангеліє – Мт. 10, 32-33; 37-38; 19, 27-30

СЛОВО БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Рим. 2, 10-16 Євангеліє – Мт. 4, 18-23

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями! Після 16-місячної паузи ми знову починаємо подавати каву, щоб всі могли провести гарний час з рідними. Будь ласка, підпишіться на листі волонтерів, щоб допомогти у цій добрій справі. Дякуємо всім парафіянам, які вже зголосилися.

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – За особливе намірення.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ – у четвер, 1 липня 6PM.

67-А СВЯТО-УСПЕНЬСЬКА ПРОЩА в монастирі Сестер Служебниць в Словцбургу відбудеться в суботу і в неділю, 14-15 серпня. Очолить прощу Митрополит Борис Ґудзяк. В програмі: Архидієцьянська Божественна Літургія, Хресна Дорога, Молебін до Матері Божої, благословення хворих і релігійних речей, зайняття для дітей, архівні виставки, доповіді. Сестри-монахині ласкаво запрошують УСІХ до спільної молитви!

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя. Зверніться до о. Івана.

СВЯТА СПОВІДЬ – кожної неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За детальною інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я.

28 ЧЕРВНЯ – ПОЧАТОК ПЕТРОВОГО ПОСТУ

Святі апостоли молитвою і постом готувалися до Зіслання Святого Духа. Вони багато молилися й постили, доки почали проповідувати святе Євангеліє. Після молитви й посту вони висвячували нових пресвітерів на апостольську працю, як це читаємо в Діяннях апостолів: "Вони настановили їм по церквах пресвітерів, а після молитви й посту, передали їх Господеві, в якого ті увірували" (14, 23). Святий Йоан Золотоустий свідчить, що "апостоли майже завжди постили" (Бесіда. 57, на св. Мт.).

Тож і свята Церква з давніх-давен молитвою і постом приготує своїх вірних до великого празника Святих верховних апостолів Петра й Павла, пам'ять яких святкуємо 12 липня, а наступного дня ще й Собор 12 апостолів. Цей піст настає після святої П'ятдесятниці, тому в давнину деколи його називали постом П'ятдесятниці. Він знаний також, як піст святих апостолів, піст Апостольський, піст Петрів і піст літній. Наш народ зве його Петрівкою.



Financial Recap – 06/20/2021

Parishioners	\$ 545.00
Guests	172.00
Candles	185.00
Poor	10.00
Coffee	33.00
Deficit Reduction	70.00
Church Donation	150.00
F/D Ascension	10.00
IMO † Maria Moroz	100.00

Total Contributions: \$1,275.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary